

علم در خدمت منافع ملی

بیانیه رئیس جمهور آمریکا (نوامبر ۱۹۹۳—اوت ۱۹۹۴)*

تبیه و ترجمه: کمیسیون علوم پایه شورای پژوهش‌های علمی کشور

«گردهمایی علم در خدمت منافع ملی» که از ۳۱ ژانویه تا اول فوریه ۱۹۹۴ در آکادمی ملی علوم برگزار شد نقطه عطفی در شکل‌گیری اهداف و استراتژیهای این دولت در زمینه علوم بود. بیش از دویست نفر از طبق مقاالت و سخنرانی و شرکت در میزگرد و کارگاه با این گردهمایی همکاری کردند. گردهمایی با سرپرستی دفتر سیاست‌های علوم و تکنولوژی و با همکاری مؤسسه ملی بهداشت و بنیاد ملی علوم برگزار شد.

علم، منبع بی‌پایان

آینده امریکا ایجاد می‌کند که بر روی ملت، مؤسسات و طرحها سرمایه‌گذاری کنیم. علم، بخش اساسی این سرمایه‌گذاری است؛ منبعی بی‌پایان و سرشار، باسودی کلان. استراتژی این سرمایه‌گذاری، پنجاه سال قبل، در گزارش اولیه «وانوار بوش» با عنوان «علم: مرز بی‌پایان» به روشنی توضیح داده شده است:

«دولت باید مسئولیت‌های تازه‌ای را برای پیشبرد

دانش علمی جدید و رشد استعداد علمی جوانان ما به عهده بگیرد. این مسئولیتها کار عمده دولت است، زیرا تأثیر حیاتی در سلامتی، اشتغال و امنیت ملی ما دارد.»

اصول عقلی این اظهارات چندین بار در طی نیم قرن به اثبات رسیده است. عابدی ما از سرمایه‌گذاری دولتی در علوم پایه بسیار عظیم بوده است، هم از طریق گسترش دانش و هم با آموزش نیروی کار علمی و فنی بین‌نظری. اکتشافاتی در ریاضیات، فیزیک، شیمی، زیست‌شناختی و سایر علوم پایه بینان گذاشته شده و با پیشرفت‌های مهمی در سیندسی، تکنولوژی و پژوهشکن پیش برده شده است.

حامی و بیره بردار اصلی اقدام علمی ما مردم امریکا هستند. پشتیبانی مدام آنها که ریشه در شناخت علوم به عنوان اساس جامعه مدرن صنعتی دارد، ضروری است. سرمایه‌گذاری ملت کارهای علمی متوجهانه بی‌مانندی را موجب شده است، چه اکتشافات یا ارجاعات به مقالات علمی، تقدیرها، جایزه‌ها و تحصیلات عالیه را مدنظر قرار دهیم و چه مشارکت در ابداعات صنعتی و اطلاع‌رسانی را. قدرت علمی ما گنجی است که باید از آن برای آینده پشتیبانی کنیم و بهره بیریم.

برای به انجام رساندن مسئولیتمان در قبال نسلهای آینده، بایکسب اطمینان از اینکه فرزندان ما می‌توانند با اقتصاد جهانی رقابت کنند، باید در امور علمی متوجهانه، به صورتی متناسب با اهمیت روزافزون آن برای جامعه، سرمایه‌گذاری کنیم. یعنی باید زیر ساخت فیزیکی را که زمینه تحقیقات در سطح جهانی را فراهم می‌آورد تدارک بسییم؛ زیرساختی شامل دسترسی به تجهیزات علمی پیشرفته و مجهزترین سیستم‌های در سطح جهانی اطلاع‌رسانی و ارتباط جمعی. باید

□ تکنولوژی امروزه از آن رو اهمیت پیدا کرده است که از یکسو ایجاد شغل می‌کند، از سویی صنایع جدید پدید می‌آورد و در کنار این دو نیز، سطح رفاه زندگی را بالا می‌برد. علم در این میان نیز به موتور تکنولوژی ساخت می‌رساند. این مقاله، به نوعی پیش طرح مقدماتی برای توسعه فردا و برنامه‌ریزی در جهت بهره‌مندی نسل آتی از رفاه است. تأکید اصل مقاله بر این است که برای آینده نسل فردا، ضروری است که سرمایه‌گذاری در تحقیقات پایه تداوم پیدا کند. همچنین، آموزش علوم به گونه‌ای باشد که نسل آینده، دانش و مهارت‌های لازم را فراگیرند و بتوانند مشاغل را که در تکنولوژی برتر آینده وجود دارد کسب کنند و در نهایت، پیشگامان تحقیقات پایه شوند و برای به عهده گرفتن مسئولیت‌هایی که شهر و ندان قرن بیست و یکم خواهند داشت، آمادگی پیدا کنند. این امر ممکن نمی‌شود جز در سایه تقویت هماهنگی با صنعت، مدارس و دانشگاه‌های سراسر کشور.

در کشفیات علمی و نوادرهای تکنولوژیکی، نیروهای طبیعت را برای حل بسیاری از مشکلاتی که بشر به طور انتحصاری با آن روپرورست، به خدمت گرفتایم، از آن جمله تقویت و تولید انرژی برای جمعیت روزافزون، افزایش سلامت بشر، قبول مسئولیت حفاظت از محیط زیست و اکوسیستم جهانی، و تأمین امنیت ملت خودمان. کشفیات علمی، اسرار زندگی و طبیعت جهان را به سایر انسان می‌شود.

تکنولوژی، یعنی همان موتور رشد اقتصادی، ایجاد شغل می‌کند، صنایع جدید پدید می‌آورد و سطح رفاه زندگی را بالا می‌برد. علم به موتور تکنولوژی ساخت می‌رساند. برای آینده فرزندانمان ضروری است که به سرمایه‌گذاری در تحقیقات پایه ادامه دهیم. در ضمن حائز اهمیت است که آموزش علوم و ریاضیات به نحوی باشد که فرزندان ما دانش و مهارت‌های لازم را فراگیرند و بتوانند مشاغل را که در تکنولوژی برتر آینده وجود دارد، کسب نمایند و در نهایت پیشگامان تحقیقات پایه شوند و برای به عهده گرفتن مسئولیت‌هایی که شهر و ندان قرن بیست و یکم به عهده خواهند داشت، آمادگی پیدا کنند.

برای رسیدن به اهدافی که در علوم و آموزش بنیادی داریم و در این گزارش مطرح شده است، باید هماهنگی را بآنا صنعت، با حکومتهای ایالتی و محلی، با مدارس و کالجها و دانشگاه‌های سراسر کشور قوت ببخشیم. این دولت متعهد می‌شود که امروز سرمایه‌گذاری در علوم را در اولویت قرار دهد تا بتواند امریکای فردا را بسازد.

بیل کلیتون
ال گور (مشاور اول)



**علم منبع بی‌پایانی نیز هست. با پیشروی در آن، دانش ما از طبیعت و موجودات زنده پیوسته و سنت می‌پابد. آشکار شدن رازهای طبیعت، دانش تازه‌ای فراهم می‌آورد
تابه مبارزات قاطعه‌ای، غالباً در راه‌های غیرقابل پیش‌بینی، مبادرت ورزیم.**

مشهور امریکا به وجود آورده است. مسئولیت بهداشت و محیط زیست چالش‌های پیچیده روزافزونی را ایجاد می‌کند و استانداردهای سواد برای داشتن نوش تولیدی و اجرایی در جامعه قرن پیست و یکم از خواندن و نوشتن و حساب فراتر می‌رود و به علوم و تکنولوژی گسترش می‌پابد.

همانطور که مؤسسات ما دگرگونها را پیش‌بینی کرده و از عهده اداره آن بر می‌آیند و نسبت به آنها حساسیت نشان می‌دهند، ما نیز باید توجه خود را بر روی دوام عناصر اصلی منافع ملیمان مستمرکر کیم، یعنی بهداشت، ترقی روزافزون، امنیت، حفظ محیط زیست و کیفیت زندگی همه شهروندان. در عین حال، باید نسبت به تغییر ماهیت مبارزاتی که هر یک از این عناصر ارائه می‌کنند، حساسیت نشان دهیم. برای مثال، از آنجا که امروز ماهیت تهدید امنیت خارجی بسیار تغییر کرده است، ما باید قدرت اقتصادی و تکنولوژیکی را به عنوان مکمل امنیت ملی مورد توجه قرار دهیم. همچنین، در حال حاضر، آموزش پیشرفته علوم و ریاضیات برای همه شهروندان استراتژی ضروری است برای آینده فردی و جمعی همه مان.

ما باید سیاستگذاری علمی خود را بازنگری کنیم و مجدداً طرح‌حریزی نماییم تا اینکه بتوانیم هم تفوق امریکا را در علم حفظ کنیم و هم نقش علم را در منافع ملی به تمام معنا تسهیل کنیم. هر عنصر اصلی منافع ملی باید به شدت نسبت به تحقیق و آموزش علمی منعه باشد.

— لازمه بهداشت در یافتن، پیشگیری و معالجه بیماری و اطمینان داشتن از ذخیره غذایی کافی، سالم و مقوی است. این فعالیتها هرچه بیشتر به یافته‌های تحقیقات بنیادی زیست‌شناسی و اغلب در سطح مولکولی وابسته شده است. مثلاً شناخت انسان مولکولی بیماری‌های ژنتیکی زمینه معالجات جدید مؤثری چون ژن درمانی را فراهم می‌سازد. نقش فرایندهایی که دستگاه‌های ساخته شده بر مبنای علوم فیزیکی در پزشکی و زیست‌شناسی دارند سندی است بر اهمیت توانایی گستره علم. تصویر سازهای تشید مغناطیسی (MRI) که منشأ آن در فیزیک هسته‌ای است یا لیزر که منشأ آن در تحقیقات بنیادی فیزیک انتمی و هسته‌ای است یا شتابگرها که برای درک ذرات زیراتومی ساخته شده است، از جمله این دستگاه‌ها هستند. تحقیق در علوم اجتماعی و رفتاری نیز برای توسعه استراتژیهای مؤثر بهداشت عمومی به منظور پیشگیری از بیماریها ضروری است.

— ترقی، نواوری تکنولوژیکی می‌طلبد. تحقیق اساسی علمی و مهندسی برای تربیت دانشمندان و مهندسان نواور، برای تکامل بسیاری از تکنولوژیها، برای دستیابی به پیشرفتهای انقلابی که صنایع جدید می‌آفرینند، امری ضروری است. بیو-تکنولوژی و ارتباطات اپتیکی دو نمونه هستند و یا چیزهای دیگر که در آینده خواهد آمد. مثلاً علوم پایه و مهندسی امکاناتی را که تا چند سال قبل قابل تصور نبود، فراهم می‌کنند؛ امکاناتی برای طراحی و ساخت مواد جدید، چه الکترونیکی و چه زیست مولکولی، کاربرد عملی آنها، زمینه‌های

فرصتهای آموزشی لازم را برای هر یک از شهروندانمان فراهم کنیم. کوتاهی در انجام دادن مسئولیتها آینده فرزندانمان را به خطر می‌اندازد. علم حقیقتاً مرز بی‌پایانی را به روی ما می‌گشاید. پیش رفتن در آن مرز و کاوش در جهانی که در آن زندگی می‌کنیم، حس ماجراجویی و اشتیاق کشف کردن را در ما می‌پروراند. علم منبع بی‌پایانی نیز هست.

با پیشروی در آن، دانش ما از طبیعت و موجودات زنده پیوسته وسعت می‌پابد. آشکار شدن رازهای طبیعت، دانش تازه‌ای فراهم می‌آورد تا به مبارزات قاطعه‌ای، غالباً در راه‌های غیرقابل پیش‌بینی، مبادرت ورزیم. مبارزاتی برای بهبود وضع بهداشت بشر، ایجاد تکنولوژیهای موفقی که به سوی صنایع جدید و مشاغلی باکیفیت بالا پیش برود، افزایش تولید با استفاده از تکنولوژی اطلاع‌رسانی و درک بیشتر تاثیر متقابل انسانها، برخورد با نیازهای امنیت ملیمان، حفاظت و احیای محیط زیست زمین، و تأمین انرژی برای جمعیت در حال رشد.

چالش‌های قرن پیست و یکم مقامی بسیار بالا برای آموزش و پژوهش علمی در سطوح بسیار عالی، قائل است. ما با بنیان محکمی به آینده نزدیک می‌شویم. بنیانی که بر اساس عقل و نظراتی موفقیت‌امیز بر این امر مهم در طول چندین دهه بنا شده و با استراتژی سرمایه‌گذاری که در طی اولین ماه برقراری این دولت به عنوان سه هدف پیوسته استراتژیکی تدوین شده است:

— رشد اقتصادی درازمدت که ایجاد اشتغال می‌کند و از محیط زیست حفاظت می‌کند؛

— دولتی که در مقابل نیازهای شهروندانش تولیدکننده‌تر و مسئول تر است؛

— رهبری جهان در علوم پایه، ریاضیات و مهندسی.

هدف اول در بیانیه دولت با عنوان «تکنولوژی برای رشد اقتصادی امریکا»^۱ و هدف دوم در بیانیه معاون اول، با عنوان «بررسی نحوه اجرای ملی»^۲ به تفصیل بیان شده است. هم‌اکنون در این زمینه‌ها سیاست ما کارکردن براساس ساختن آینده است. هدف سوم بیان‌کننده سرمایه‌گذاری بلندمدت خطیری است که برای رسیدن به آن، هم بینش و هم سیاستگذاری معقول حکومت فدرال مورد نیاز است.

زمان دگرگونی

در جبهه‌های مختلف با دگرگونیهایی مواجه می‌شویم و ماهیت دگرگونی هم فرست و مجال و هم شک و تردید ایجاد می‌کند. پایان جنگ سرد، روابط بین‌المللی و نیازهای امنیتی را دگرگون ساخته است. اقتصاد بسیار رقابتی در اروپا و آسیا سر برآورده که فشارهای تازه‌ای بر بخش‌های خصوصی و مشاغل وارد کرده است. انقلاب رو به رشد اطلاعات هم راه‌های جدیدی برای تجارت فراهم می‌آورد و هم پیدایش این راه‌ها را می‌طلبد. در اثر کاهش شدید بودجه فدرال در طول سالهای ۱۹۸۰ سرمایه‌گذاریهای قاطع برای آینده محدود شد. افزایش تنوع بافت جمعیت فرصتهای تازه‌ای برای ساختن قدرت

گوناگونی مانند پیشرفت در زیرساختهای عمرانی و احیای محیط زیست را دربرمی‌گیرد.

- امنیت ملی ما از دیرباز بر پایه برتری تکنولوژیکی که زایده نواوری علمی و مهندسی است و تعهد استراتژیک نسبت به تحقیقات بنیادی بسیار وسیع و عالی، قرار داشته است. اکنون که ضمن کاهش تأسیسات نظامی با چالش‌های جدید و متنوع این مانند روشاهی نظارت بر تکثیر نشدن سلوهای کشتار جمیع مواجه هستیم. برای مثال، کسب اطلاعات از فوائل زیاد و تحلیل سریع جریان انبوی اطلاعات و نسل جدید تکنولوژیهای تصویربرداری ضروری خواهد بود. این تواناییها نیازمند پیشرفت در علوم پایه و مهندسی است و استفاده‌های دوگانه مهمی در امور نظامی و غیرنظامی خواهد داشت.

- مسئولیت در مقابل محیط زیست احتیاج به درک روابط پیچیده بین مؤلفه‌های زیست کره و مابین فعالیتهاي بشر و دنیا اطرافش دارد. ما باید به تحقیقات بنیادی لازم پردازم و تکنولوژیهای مناسب را توسعه دهیم تا مشکلات محیط زیست را رفع کنیم تا بتوانیم از منابع طبیعی بهره‌برداری نماییم و از محیط زیست حفاظت کنیم. میزان جمعیت، رشد اقتصادی و صنعتی مبتنی بر روشاهی الگوهای متداول توسعه، نیاز مبرم به بهترکردن تولیدات و فراوریهای صنعتی، تأمین غذا، انرژی و منابع طبیعی، با تأثیر هرچه کمتر بر روی محیط زیست اشاره دارد. فهم جریانهای زیست شناختی و فیزیکی برای حفاظت از تنوع زیستی و سلامتی اکوسیستم امری حیاتی است.

- پیشرفت کیفیت زندگی شهر وندان ما مستلزم تمام این عناصر و بیش از اینهاست. فرهنگ، الهام و مشارکت کامل در روند دموکراسی برای زندگی شهر وندان ما و برای تعیین خط مشی امریکا حائز اهمیت است. داشتن دانش علمی و فنی برای فهم و ارزیابی دنیای مدرن امری ضروری است. گاهی اوقات، موقفيت مستقیماً از جهشاهی علوم و مهندسی به دست می‌آید که به ما، به عنوان یک ملت واحد الهام می‌شود و در تخلیک کوکانمان جرقه می‌زند. چند ماه قبل بود که این مسئله را با کاربرجسته‌ای بر روی مدار تلسکوپ هابل و شفافیت فوق العاده تصویرهای گرفته شده تجربه کردیم. چنین لحظاتی، به خودی خود، منافع عمومی مهم علم هستند که به اراضی تمایلات قدیمی بشر کمک می‌کنند تا بتوانند این تمایلات را با دری بهتر دنیابری که در آن زندگی می‌کند بیان نمایند. در مجموع سواد علمی و فنی راهگشای افزایش تعداد مشاغلی با کیفیت بالا خواهد بود.

به این ترتیب، علم که هم مرز بی‌پایان و هم منبع بی‌پایان است، سرمایه‌گذاری بسیار عمده‌ای است در جهت منافع ملی. علم و تکنولوژی به شدت به هم وابسته‌اند. زیرا هر یک دیگری را به حرکت و امی دارد و به آن فایده می‌رساند. برای سخن گفتن از استراتژی سرمایه‌گذاری علمی ملی، باید تمام عوامل دخیل را مجدداً برسی کنیم؛ یعنی محدوده تحقیق، زیرساخت مورد نیاز برای بهترین تحقیقها در دنیا به وسیله بهترین محققان دنیا، و آموزش ملتمان در علوم و ریاضیات. چون هر یک از این عوامل باید قوی باشد بنابراین باید در چهارچوب منابع محدود بهینه‌سازی شوند. ضروری است که از استراتژی سرمایه‌گذاری گوناگون و درازمدت تبعیت کنیم. به این معنی که تحقیق پایه همگانی را برای دهه‌های آینده آموزش دهیم، تحقیقات برای دستیابی به زمینه‌های استراتژیک امروزی را هدایت کنیم و فعالیتهای شدید توسعه را که از اندوخته علمی و مهندسی ما،

تعیین اهداف ملی

این دولت در فوریه ۱۹۹۳ هدف فراگیر خود را برای تحقیقات بنیادی، شامل رهبری جهان در علوم پایه، ریاضیات و مهندسی، بیان کرد. برای حفظ وضعیت رهبری که در حال حاضر داریم، باید موقعیتها، تواناییها و مجال دست یافت را برای دانشمندان و مهندسان کارازمزده افزایش دهیم تا به نواوری در تحقیق پردازند، نسل آینده را آموزش دهند و علم را در زمینه‌های مهم بهداشت، ترقی و امنیت کشور به کار بگیرند. موارد مورد نظر آشکار است و به منابع دولتش و مشارکت خلاق صنعت و دانشگاه‌نیاز دارد. بنابراین ما برای نظارت علمیمان بر منابع ملی اهدافی به شرح زیر مشخص می‌کنیم:

- ابقای رهبری بر همه مرزهای دانش علمی،
- ایجاد ارتباط بیشتر بین تحقیقات بنیادی و اهداف ملی،
- برانگیختن حسن مشارکتی که سرمایه‌گذاری بر روی علم پایه و مهندسی و استفاده مؤثر از منابع فیزیکی، انسانی و مالی را افزایش دهد.

- پرورش بهترین دانشمندان و مهندسان برای قرن بیست و یکم،
- بالا بردن سطح سواد علمی و تکنولوژیکی همه امریکاییان.
وقتی در ضمن دگرگونی سریع، این اهداف را دنبال می‌کنیم، نباید ارزش‌های والایی را که در نایل آمدن به این اهداف ما را باری دادند، از نظر دور بداریم. در بیش از پنجاه سال گذشته، ایالات متحده سیستم واحد و موفقتی امیزی را برای پیشبرد تحقیقات علمی در دانشگاه‌ها، دانشکده‌های پزشکی و مراکز تحقیقی غیردولتی و در آزمایشگاه‌های فدرال و صنعتی توسعه داده است. سیستم ما متکی است بر تعهد جدی اعضا هیئت علمی نسبت به تحقیقات مقدماتی محققانه و تجدیدنظری شایسته مبتنی بر ارزیابی به وسیله دقت علمی. این سیستم بر برتریها تأکید دارد و افراد جدید و عقاید جدید را در امر تحقیق وارد می‌نماید.

بخش مهمی از تحقیقات، به ویژه تحقیقات بنیادی، در مؤسسات دانشگاهی صورت می‌گیرد. این مسئله فواید فراوانی دارد. تحقیق و آموزش از جهت سودمندی بی‌نهایتشان با هم پیوند دارند. آزادی فکری که سبب بارامدnen محققان دانشگاهی شده است و نظرات جدید استواری که مغزهای جوان کنگره‌کار در طی نسلهای متواتی ابراز کرده‌اند، محرك امر تحقیق هستند. یک سلسله قواعد کلی در دانشگاه‌های تحقیقاتی ما وجود دارد که انگیزه‌های قوی قانونمندی را فراهم می‌سازد.

حمایت فدرال از علوم پایه و مهندسی با برخورد سالم عقاید هویت می‌یابد. تمام دوایر و نمایندگیهای فدرال که به شدت به دانش علمی و فنی و منابع انسانی وابسته‌اند، در این زمینه‌ها از تحقیقات بنیادی و آموزش پشتیبانی می‌کنند. این امر سبب می‌شود که در ضمن بروز چالش‌های جدید، ظرفیت آنها برای نایل آمدن به اهداف نکمال

**■ اقتصاد جهانی قرن آینده که برایه تکنولوژی است ارزش بالایی برای آموزش علوم و ریاضیات؛
برای داشتن دانش علمی درباره زبانها و فرهنگهای بیکاره؛
برای ایجاد تسهیلات به وسیله تکنولوژیها؛ و برای قابلیت تغییر و انعطاف‌بندی، قائل خواهد بود.**

هدف: ابقاء رهبری مرزهای دانش علمی

مفهومهای غیرمنتظرهٔ عمدہ‌ای که هر یک از زمینه‌های علم در زمانه‌ای معین بهار آورده‌اند، بندرت قابل پیش‌بینی بوده است. بنابراین، داشتمدن ایالات متحده باید در خط رهبری تمامی حوزه‌های اصلی قرار بگیرند تا وضعیت رقابتی ما را در درازمدت حفظ کنند و ترقی بخشدند. به این معنی که داشتمدنان و مهندسان ایالات متحده به مشارکت چشمگیر خود در پیشرفت‌های علمی پراهمیت ادامه دهند. آنها باید قدمت ما را در برتری علمی حفظ کنند، نیروی کار علمی، مهندسی و فنی را در همهٔ فعالیتها و تکنولوژیهای عمدی در بالاترین سطح آموزش دهند و، زیر ساختی پیغام‌بینند که بتواند اختیارات کلیدی راه بدون توجه به مکان و قوع آنها، تفوق بخشد و پیشرفت دهد. این هدف همچون راهنمایی اصلی سرمایه‌گذاری در تحقیقات علوم پایه و مهندسی در خدمت NSTC خواهد بود.

و سعیت کیفیت عالی علمی در حد مناسب برای حفظ کردن این اقدامات لازم است. زمینه‌های مختلف علوم و تکنولوژیهای روزآمد آنها به شدت به هم وابسته‌اند. پیشرفت در یک زمینه، اغلب فواید عمدۀ غیرقابل پیش‌بینی در تمام زمینه‌های مختلف بهار می‌آورد. از این گذشته، طبیعت اسرار پردازش خود را به طریق غیرمنتظره‌ای به آنها که کاملاً مضر و آماده هستند و با برنامه‌ای که غالباً تابع طرح‌حریزی مفصل نیست، نشان می‌دهد. به این ترتیب، اگرچه می‌توانیم و باید بیشتر برای شناخت و مشارکت در اصول تحقیق نشانه‌های استراتژیک را هدف قراردهیم.

ما نیاید آینده خود را به محدود کردن حوزهٔ کاوش‌هایمان محدود کنیم. قوهٔ ابتکار محققان بالاستعداد بهترین تضمین برای فواینین پویای شاخه‌های علمی است و این ابتکار قوی ترین و پایدارترین شالوده را برای علم در جهت منافع ملی پیریزی می‌کند. نمی‌شد پیش‌بینی کرد که روزی نظریه کوانتوم به الکترونیک امروزی یا تحقیقات بر روی ساختمان DNA به مهندسی زیستی منجر شود. در این مورد مثالهای بی‌شماری می‌توان آورد. چند مثالی که در این بیانیه آمده است، گواه واضحی است بر الهام، امید و بهترشدن و کیفیت برتر زندگی برای شهروندان ما. می‌توانیم مطمئن باشیم که فرزندان و نوادهای ما به علوم پایه امروزی و فواید غایی آن، به همان شکفتی و تحسیسی که ما امروز آنها را تجربه می‌کنیم، خواهند نگرفت.

برای دست یافتن به اهداف رهبری لازم است که NSTC و PCAST هم مجموعه تحقیقات و هم وضع زیرساخت فیزیکی موردنیاز برای تحقیق را ارزیابی کنند. برای نظارت مناسب امور علمی، در طی این دوره از بحران مالی، همکاری مؤسسات مسئول و مشارکت در این زمینه‌ها ضروری خواهد بود. NSTC رهنمودهای مشورتی ریاست جمهوری و رهنمودهای دستوری ریاست جمهوری را اعلام خواهد کرد تا اطمینان بدهد که تصمیمات سیاستگذاری علم و تکنولوژی در نمایندگیهای شرکت کننده به اجرا درمی‌آیند. نه کمینه دائم NSTC و مشخصاً یکی از آنها که به علوم پایه معطوف است، از

یافته‌شان افزایش یابد.

مثالهای متعدد در این متن نشان می‌دهد که چگونه علم، اغلب به طور غیرمنتظره، باعث ترقی و توانمندی زندگی ما شده است. پیشرفت عمومی علم و کاربردهای آن را نمایندگیهای متعدد فدرال با استفاده از موضوع حمایت از علم توضیح داده‌اند. علم طبیعتاً بین‌المللی است و آزادی عمل مردم، عقاید و داده‌ها برای سلامت امور علمی ما الزامی است. بسیاری از چالش‌های علمی، برای مثال در بهداشت، محیط زیست و تغذیه، حوزهٔ جهانی دارند و نیازمند مشارکت محلی از سوی بسیاری از کشورهای دیگر هستند. علاوه بر فواید علمی، تشریک مساعی در پژوهش‌های علمی و مهندسی ملتها را به هم نزدیک می‌کند و در نتیجه در توافق نظر بین‌المللی، حسن نیت و تصمیمگیری معقول جهانی با هم سهیم می‌شوند.

دست آخر، باید تأکید کیم که علم سبب پیشرفت منافع ملی می‌شود و کیفیت زندگی ما را که تنها بخشی از یک امر خاطیر است، بالا می‌برد. امور علمی و تکنولوژی امروزی بیشتر شبیه اکوسیستم است تا خط تولید. پیشرفت‌های علوم پایه و تکنولوژی به هم وابسته‌اند و قدم گذاشتن از علوم پایه به بازار کار یا به مراکز پژوهشی نیازمند مؤسسات سالم و روحیه کاری در سراسر جامعه است. بسیاری از این مراکز به توجه نیاز دارند. با وجود این، نمی‌توانیم اهمیت تحقیقات علمی و آموزش را برای ادامه پیشرفت در دنیای مدرن نادیده بگیریم.

دستیابی به اهداف

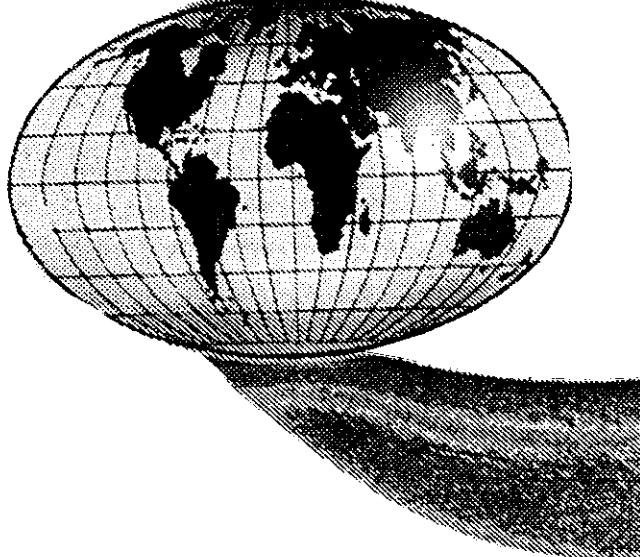
برای دست یافتن به پنج هدف بر شمرده قبیل، این دولت یک دسته سیاستگذاریهای روشی و همگانی در نظردارد و تلاش می‌کند که آنها را یاموشکافی و یا همکاری کنگره، فرمانداریهای ایالتی و محلی، مؤسسات آموزش عالی، صنایع، مؤسسات تحقیقاتی و آموزشی و کمک شهر وندان تکمیل کند. همهٔ ما در امور علمی دخیل هستیم و اکنون زمانی است که باید قوایمان را بر روی تعهدی مشترک متصرک کنیم. رؤسای جمهوری امریکا، از قدیم، به شدت حامی علم و تکنولوژی بوده‌اند. این دولت قبلًاً دو قدم اساسی برداشته است تا ما را در حرکت کردن به سوی اهدافمان باری دهد. در نوامبر ۱۹۹۳، رئیس جمهور، شورای علم و تکنولوژی ملی (NSTC) را بنیاد نهاد تا تحقیقات و توسعهٔ فدرال را با دولت هماهنگ کند. این هیئت عالی‌رتبه، به ریاست رئیس جمهور، سیاست مذاکرات علم و تکنولوژی را تا سطح مذاکره دربارهٔ امنیت ملی، سیاستگذاریهای داخلی و اقتصادی ارتقاء داد. NSTC همچنین به تحقیقات مالی و قواعد ساختاری می‌پردازد که برای تسهیل به کارگیری علم و تکنولوژی در جهت منافع ملی لازم است. در نوامبر ۱۹۹۳، رئیس جمهور کمیته مشاورین علم و تکنولوژی ریاست جمهوری (PCAST) را نیز تأسیس کرد. این گروه مشاورین دانشگاهی و صنعتی نیروی مشترک بالارزشی برای رفع مشکلات سیاستگذاری بنیادی هستند.

رئوسای عالی رتبه نمایندگیها و دفتر اجرایی ریاست جمهوری تشکیل شده است. آنها اولویت‌ها را تشخیص می‌دهند و اطلاعات فنی، طرحهای اجرایی، نقاط عطف و میزان پیشرفت را در حمایت از اولویتهای مورد نظر NSTC فراهم می‌کنند. عوامل دخیل در این استراتژی دولت برنامه‌ریزی‌های بلندمدت و حمایت پایدار خواهد بود. در نتیجه استراتژی‌های سرمایه‌گذاری درازمدت موفق و سنجیده تعدادی از کشورها در حال حاضر از ظرفیت‌های تحقیقاتی در سطح عالی برخوردارند. اگر محققان ایالات متحده موظف به حفظ رهبری و مشارکت قوی در کوشش‌های علمی مشترک هستند، ما باید سطح ارتباط خود را با همکارانمان در دیگر کشورها افزایش دهیم. در بسیاری از زمینه‌های مهم تحقیقات معاصر، از مطالعه بر روی فعالیتهای مربوط به زمین لرزه که به تنوع زیستی منتهی می‌شود، گرفته تا دگرگونیهای جهانی، دانشمندان ما می‌توانند فقط با همکاری‌های بین‌المللی خوش‌بینانه مؤثر باشند. در زمینه‌هایی مانند فیزیک با اثری بالا، اکتشافات فضایی و تحقیقات همچوشهای هسته‌ای که نیازمند امکاناتی با هزینه سنگین است، تنها راه معقول مشارکت با کشورهای دیگر، هم در منافع و هم در هزینه‌های ساخت و به کارگیری این امکانات است. همچنین، در کوشش‌های علمی بین‌المللی باید به دنبال فرصت‌هایی برای جلب هرچه بیشتر ملت‌های در حال توسعه باشیم. به عنوان نتایج منطقی موافق نامه تجاری آزاد امریکای شمالی و سیاست‌گذاری درازمدت، باید همچنان نسبت به هیئت‌های علمی امریکا توجه خاص مبذول داریم.

پیش از این تبادل نظرها و تشریک مساعی‌های بسیاری بین دانشمندان صورت گرفته است که اساس مشارکت علمی بین‌المللی است. به هر حال، حکومت نقش خطیری دارد، هم در کاهش موانع و هم در حمایت از بالا بردن تبادل نظر. به عنوان مثال، استفاده متقابل از بانکهای اطلاعاتی و شبکه‌ها برای تقویت تبادل نظر ضروری است و به این منظور راهمان را به سوی رسیدن به استانداردهای بین‌المللی مناسب ادامه خواهیم داد. تقویت علم و تکنولوژی موجود در کشورهای بیگانه ما را در جمع اوری اطلاعات و شناخت فرصت‌های بیشتر برای تبادل نظر ثمره‌بخش یاری می‌کند و اساس ارتباطات اقتصادی در زمینه‌های تکنیکی را فراهم می‌آورد. ما باید به عرصه تبادل نظرهای بین‌المللی، با مستوی‌های مشخص و تعهدات محکم وارد شویم. برای این منظور، پروژه‌های بزرگ را باید با سازوکارهای کنگره تعیین اولویت کنیم، در آنها شرکت کنیم و سپس در درازمدت حمایت کنیم. و این برای پروژه‌های بزرگ امریکایی، با طول مدت چندین ساله، به طور یکسان ضروری است.

سرمایه‌گذاری ایالات متحده در تحقیقات بنیادی باید در درازمدت متناسب با اهداف ملی باشد. تولید ناخالص داخلی (GDP) (نشانه کلیه فعالیتهای اقتصادی است فی این رو، مهمترین مقیاس سرمایه‌گذاری در تحقیق و توسعه (R&D) است. کل حمایت ایالات متحده از تحقیق و توسعه غیرنظامی حدود ۱/۹ درصد تولید ناخالص داخلی است که زیر درصد آلمان (۲/۵ درصد) و ژاپن (۳ درصد) است. افزودن تمام سهم تحقیق و توسعه (R&D) نظامی (که بیشتر آن به تحقیقات، توسعه، ازموں و ارزیابی اختصاص دارد) جمع درصد ایالات متحده را به ۲/۶ می‌رساند. بخش عمده سرمایه‌گذاری تحقیق و توسعه (R&D) غیرنظامی، به روش صنعتی از تحقیق و توسعه کاربردی حمایت می‌کند، که همان فعالیتهای مربوط به بازار کار است. اهمیت مستویت خاص سرمایه‌گذاری فدرال در حمایت

■ «دولت باید مسئولیت‌های
تازه‌ای را برای پیشبرد
دانش علمی جدید و رشد
استعداد علمی جوانان ما
به عهده بگیرد. این
مسئولیت‌ها کار عمده دولت
است، زیرا تأثیر حیاتی در
سلامتی، اشتغال و امنیت
ملی مدارد.»



برداشته است، مانند حمایت شدید از «برنامه تکنولوژی پیشرفته»^۳ و برقراری «برنامه تکنولوژی سرمایه‌گذاری قابلی»^۴، که به سوی سرعت بخشیدن به پیشرفت تکنولوژیهایی است که برای رشد اقتصادی بلندمدت حیاتی هستند و همچنین برای افزایش بهره‌وری است، در عین حال که تأثیر بر محیط زیست را هم کاهش می‌دهد. موفقیت در این تلاش نیاز به این دارد که به علوم پایه اعتقاد کامل داشته باشیم، بهینانی که پیشرفت تکنیکی نهایتاً برآن تکیه می‌کند.

تکنولوژیهایی که بروزشان واقعاً غیرمتوجه بود و بعضی از آنها سبب تغییر شکل و طایف، آموزش، بازاریابی و رفاه ما شدند، به طور کلی از کشفیات تحقیقات پایه سرچشمه گرفتند که بینش کاملاً تازه‌ای نسبت به چگونگی اعمال طبیعت در ما ایجاد کرد.

این بدین معنی نیست که منافع اجتماعی علم و تکنولوژی به طور خطی از تحقیقات پایه تا تحقیقات کاربردی پیش می‌رود و سپس رشد می‌کند تا به تولید برسد. در این جاست که ما از اصول و اناوری‌وش که رقابت بین تحقیقات پایه و تحقیقات کاربردی را پیشنهاد کرد، دور می‌شویم. در مقابل معتقد به ارتباط نزدیک و وابسته تحقیقات پایه و تحقیقات کاربردی و تکنولوژی هستیم.

معتقدیم که پیشرفت در هر کدام بسته به پیشرفت در یقیه است و در واقع می‌دانیم که اگر فعالیت خاصی را منحصراً در زمرة یک مقوله به حساب آوریم، غالباً گمراه کننده خواهد بود. همه آنها ضرورتاً در اهداف استراتژیک ملی ما سهیم هستند. هماهنگی و همکاری بین علوم و تکنولوژی نیاز به سیاستهای هماهنگ دولت فدرال در هر دو زمینه دارد. NSTC ابزار اصلی دولت برای برقراری هماهنگی در امر تحقیق و توسعه فدرال خواهد بود. شورا از فشار تحقیقات بسیار موفق آگاه است و مجموعه سرمایه‌گذاری مناسب از سوی مؤسسات فدرال را توسعه می‌دهد.

مؤسسات فدرال بسیاری برای پیشرفت خدماتشان در حمایت از اهداف ملی بربایه علم و تکنولوژی ما استوارند و در آن مشارکت می‌کنند. آزمایشگاه‌های فدرال که با این مؤسسات همکاری می‌کنند بخش عمده‌ای از سرمایه‌گذاری علمی و زیرساخت ملی می‌هستند. برای مثال، علاوه بر ضرورتهای تحقیق و توسعه که مستقیماً به وسیله این مؤسسات حمایت می‌شوند، تجهیلات و سیعی نیز برای تحقیقات بنیادی دانشمندان دانشگاهی فراهم می‌کنند و بانکهای اطلاعاتی مهم و حیاتی را توسعه می‌دهند و حفظ می‌کنند و ترویج می‌نمایند. در این دوران دگرگونی، خدمات و مشارکت این مؤسسات در اهداف ملی هم به همان نسبت درحال دگرگونی است. آنها باید در ارتباط محکم بین تحقیقات پایه و اهداف ملی روبه‌تكامل سهیم باشند.

می‌دانیم که میوه ابتکار عمل در تحقیقات بنیادی ممکن است تا مدتها به ثمر نرسد. احتمالاً این زمان طولانی خواهد بود و موفقیت در آن بسته به امکانات یا گروه‌های تحقیق میان رشته‌ای است که سالها طول می‌کشد تا تشکیل شوند. حتی برغم فشارهای وارد بر بودجه جاری، توجه به علوم پایه، که علوم اجتماعی و رفتاری را نیز در بر می‌گیرد، باید لازمه فعالیتهای برنامه‌ریزی مؤسسات باشد. نمی‌توانیم اجازه دهیم که خدمات کوتاه‌مدت کانون توجه قرار گیرند و توسعه اندیشه‌مندانه.

سرمایه را که برای آینده ملتمنان حیاتی است به مخاطره بیندازند. NSTC همکاری متقابل و عمده تحقیقات پایه و ابتکار عمل آموزشی و از جمله اهداف ملی را می‌پروراند و درجه‌بندی و هماهنگ می‌کند.

هر مؤسسه‌ای که وابسته به پایه علوم و تکنولوژی ما باشد با برآن

از تحقیقات پایه را می‌توان با ذکر این مطلب خاطرنشان کرد که حدود دو سوم از تحقیقات پایه تحت حمایت دولت فدرال است و در مقایسه با آن فقط حدود یک سوم از تحقیقات و توسعه کاربردی (از جمله تحقیق و توسعه نظامی) در حمایت فدرال قرار دارند. با این همه، هزینه فدرال برای تحقیقات پایه، یعنی «سرمایه‌گذاری مخاطره‌امیز» معاملات ملی ماء، تنها ۲۷٪ درصد تولید ناخالص داخلی است.

باید سازوکارهای بهتری برای ارزیابی استراتژی سرمایه‌گذاری خود به کار بگیریم و مطابق آخرين ارزیابیها و شرایط آینده دگرگونیهای ایجاد کنیم. تأکید شدید حکومت بر تغییر ویژگی نظامی بودن تحقیق و توسعه (R&D) به غیرنظامی بودن آن، کمک خواهد کرد که در مجموع، سرمایه‌گذاری تحقیق و توسعه (R&D) را هرچه بیشتر بر بازار کار متوجه کنیم. با پیشرفت مداوم در این کار، هدف بلندمدت معقول برای دستیابی به کل سرمایه‌گذاری تحقیق و توسعه (R&D) ملی (هم غیرنظامی و هم نظامی) ممکن است حدود ۳ درصد تولید ناخالص داخلی شود. این سود نسبتاً کم باید بین حکومت فدرال و بخش خصوصی تقسیم شود. کار بیشتر بر روی اینکه چگونه این هدف بلندمدت ارزیابی شود، در محدوده NSTC اجرامی شود. در هر حال، بازار کار جهانی دریک جامعه مبتنی بر تکنولوژی روبرو شد، سرمایه‌گذاری بخش خصوصی را به حرکت در می‌آورد که در این امر مالیات دولتی و خطم‌شیوهای تنظیم‌کننده، سرمایه‌گذاری را میسر و تشویق می‌کند. همان‌طور که سرمایه‌گذاری بخش خصوصی برای تحقیقات و توسعه کاربردی کوتاه‌مدت مساعد و پر ارزش است، همین‌طور هم سرمایه‌گذاری فدرال باید تحقیقات بنیادی را بیشتر تقویت کند، ساختار علمی را بازسازی کند و تحقیقات و توسعه کاربردی بلندمدت را قوت بخشد. بدین لحاظ ذخایر بنیادی برای سلامت امور تحقیق و توسعه (R&D) بلندمدت را فراهم کند.

چنانکه منابع موجود را وارسی کنیم، بودجه سرمایه‌گذاری ما بر روی علوم پایه در کوتاه‌مدت افزایش خواهد داشت و برای برابری کردن با نفوذ فزاینده علم که بینان جامعه مدرن است، این بودجه به ترقی شرایط مالی آینده دولت فدرال بالا خواهد رفت. NSTC موقعیت امریکا در علوم پایه، ریاضیات و مهندسی را در تمامی زمینه‌های اصلی فعالیتهای را پیشنهاد می‌نماید. سرمایه‌گذاری در علوم پایه باید همراه با توجه دقیق ما به تشریک مساعی بین‌المللی باشد. PCAST با مشورت سیاستهایی را برای توانفهای چندملیتی درازمدت در حمایت از پروژه‌های عظیم علمی توصیه خواهد کرد.

ما با کنگره همکاری خواهیم کرد تا سازوکارهایی برای اعطای مجوزهای بلندمدت و تخصیص بودجه به پروژه‌های بزرگ طراحی کنیم، چه منحصرًا دانشمندان امریکایی آنها را اجرا کنند و چه با همکاری دیگر کشورها به اجرا در آیند.

هدف : تقویت ارتباط بین تحقیقات پایه و اهداف ملی

داشتن دانش علمی برای یاری دادن ما در رسیدن به اهداف ملیمان، یعنی پیشرفت در بهداشت، محیط زیست، ترقی، امنیت ملی و کیفیت زندگی از ضروریات است. به همین نسبت مؤسسات اجتماعی، بازارهای خرید و برنامه‌های دولت که مشوق ترویج علم و تکنولوژی و تولید هستند نیز اهمیت دارند. این دولت قدمهای مؤثری

سرمایه‌گذاری بر تحقیقات و توسعه در ایالات متحده (۹۳ F7) (بر حسب میلیارد دلار)

منبع سرمایه‌گذاری	توسعه	تحقیقات کاربردی	تحقیقات پایه	کل	
حکومت فدرال	۳۶/۱	۱۵/۵	۱۶/۵	۶۸/-	
صنعت	۵۷/۸	۲۱/۱	۴/۶	۸۳/۶	
دانشگاه‌ها / کالج					
سایر مؤسسات غیرانتفاعی	۰/۹	۳/۱	۵/۱	۹/۲	
کل	۹۴/۹	۳۹/۷	۲۶/۲	۱۶۰/۸	
درصد تولید ناخالص داخلی:					
کل سرمایه‌گذاری	۱/۵۴	۰/۶۴	۰/۴۲	۲/۶	
سرمایه‌گذاری فدرال	۰/۵۸	۰/۲۵	۰/۲۷	۱/۱	

■ داشتن دانش علمی برای یاری دادن ما در رسیدن به اهداف ملیمان، یعنی پیشرفت در بهداشت، محیط زیست، ترقی، امنیت ملی و کیفیت زندگی از ضروریات است.

آمار و افلام از دفاتر علوم و مهندسی، سال ۱۹۹۳، بنیاد علوم ملی، جدونهای ۴۷ تا ۴۲ استخراج شده است. تولید ناخالص داخلی ۶۱۷۲ میلیاردی از جدول ۴-۱ برداشته شده است. در آمار مفرد عدم اطمینان کمتری به علت اختلاف در وضوح تحقیقات پایه، تحقیقات بناهای توسعه وجوددارد. افلام کلی ممکن است تا ۱/۰ گرد شده باشد. این جدول هم شامل آمار تحقیق و توسعه (R&D) غیرنظمی و هم شامل آمار تحقیق و توسعه (R&D) نظامی است. تحقیق و توسعه (R&D) نظامی ۴۱/۵ میلیارد دلار کل تحقیق و توسعه (R&D) دولت فدرال را تشکیل می‌دهد که ۱/۳ میلیارد دلار تحقیقات پایه را هم دریبزمی‌گیرد. کل تحقیق و توسعه (R&D) غیرنظمی که ۱۱۹/۳ میلیارد دلار است، ۱/۹ درصد تولید ناخالص داخلی است.

هدف زیربنایی تحقیقات صنعتی و تحقیقات تضمین شده از سوی صنعت ترغیب کردن به نوادری و نیز ایجادکردن فرصت‌های شغلی تازه است. عوامل مؤثر و عمده موقعیت توانایی دانشمندان و مهندسان موجود در صنعت و پایه‌های دانش علمی و قابلیت‌های اساسی است که امکان تضمیم‌گیری آگاهانه و نوادری‌های تکنولوژیکی را فراهم می‌کند. بهاین ترتیب، برای بخش صنعتی وابسته به علم و تکنولوژی ما بسیار اهمیت دارد که دانشگاه‌های مهم تحقیقی از سلامت مدام برخوردار باشند. تحقیق طبیعتاً فعالیت بلندمدت است و مدیران صنایع ما باید قادر به برنامه‌ریزی مسئولیت‌هایشان باشند، با اطمینان بداینکه سیاستهای دولت در طول مدت فعالیت‌های تحقیقی به طور معقول قابل پیش‌بینی خواهدبود.

قابل تحقیقات علوم پایه و مهندسی و آموزش پیشفرته در سیستم دانشگاه‌های تحقیقاتی بی‌نظیر و آزمایشگاه‌های فدرال ما قراردارد. در همان حال که تحقیقات پایه در بیشتر صنایع رویه کاهش است، مدیران صنایع بدطور مکرر با مؤسسات آموزشی از ارزش "انتقال افراد" و "انتقال عقیده" صحبت می‌کنند. همکاری هیئت علمی و دانشجویان در تحقیقات صنعتی و تحقیقاتی که صنایع تضمین کننده آنها هستند، غیراز خود محصلو تحقیق، فواید بسیاری می‌تواند داشته باشد: فواید آموزشی برای دانشجویان تا مطالعی درباره محیط‌های صنعتی بیاموزنند؛ دستیابی صنعت به بسیاری از اعضای هیئت علمی پُر استعداد ما؛ شناسایی سریع بسیاری از دانشجویانی که آینده روشی دارند؛ احتمال همکاری تحقیقی بلندمدت در زمینه مشکلات مربوط به صنعت.

زیرساخت تحقیق ما (مردم، تجهیزات، سیستم اطلاعاتی، مؤسسات و بنها) در مدارس عالی و دانشگاه‌ها، در صنعت، و در

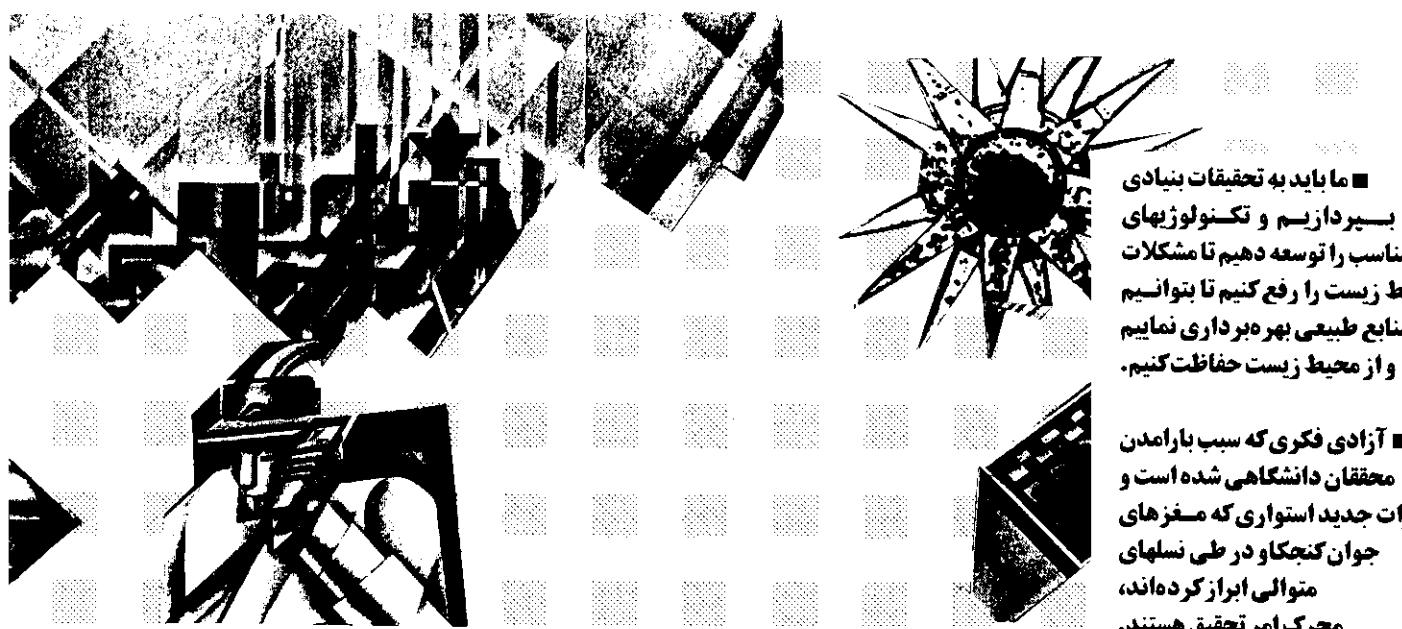
تأثیر گذارد، با همراهی جامعه علمی، تحقیقات پایه و خدمات آموزشی خود را با توجه به اهداف ملی طرح خواهدکرد؛ طرحهای بلندمدت برای سرمایه‌گذاری در علوم پایه، ریاضیات و مهندسی را توسعه خواهدبخشید؛ و مقیاسهای ارزشیابی این مشارکت را گسترش خواهدداد.

مشاوره و تبادل نظر آزمایشگاه‌های فدرال ما را متوجه نقش آنها در حمایت از اهداف ملی و تأثیرشان در اجرا و حمایت از علوم پایه و ریاضیات و مهندسی می‌کند.

هدف: برانگیختن مشارکتی که سرمایه‌گذاری در علوم پایه و مهندسی واستفاده مؤثر از منابع فیزیکی و انسانی و مالی را تشویق می‌کند.

حکومت فدرال می‌تواند شرایطی ایجادنماید که بخش خصوصی را وادار به سرمایه‌گذاری در تحقیقات بنیادی و امکاناتی کند که مستهی به تحقیقات رقابتی و آموزش کیفی می‌شود. این شرایط برای صنعت عبارتند از: امکانات مالی و بودجه‌ای مناسب، سیستم قانونمند پایدار براساس علم، فضای تجارت جهانی که تجاري شدن تکنولوژی را تشویق کند، و محافظت معمول از دارایی. برای کالجها و دانشگاه‌ها و دانشکده‌های پژوهشی، شرایط عبارتند از: سیاستهای ثابت در تأمین بودجه تحقیقاتی، برقراری سیاستهای معمول برای تأمین منابع مالی ساختمنان - نوسازی، و مدرنیزه کردن امکانات آموزشی و تحقیقاتی، و روزآمد کردن هزینه‌های اساسی برای بنها و تجهیزات آموزشی.

رقابت اقتصادی ناشی از سلامت صنعت در سطح ایالتی و محلی است. در اینجاست که خلاقیت شغلی ایجادمی‌شود. بهاین ترتیب درصد هستیم که میان صنعت و دانشگاه همکاری برقرار کنیم و ابتکارات دولتی جدیدرا تشویق نماییم.



■ **ما باید به تحقیقات بنیادی لازم سپرداشی و تکنولوژیهای مناسب را توسعه دهیم تا مشکلات محیط زیست را رفع کنیم تا بتوانیم از منابع طبیعی بهره‌برداری نماییم و از محیط زیست حفاظت کنیم.**

■ **آزادی فکری که سبب بارامدن محققان دانشگاهی شده است و نظرات جدید استواری که مفهومی جوان کنگکاو در طی نسلهای متوالی ابراز کردند، هستند.**

مشارکت بین دولت فدرال و ایالتها نیز می‌توان بهره‌گرفت. دولت فدرال پیش از این، همکاری با ایالتها را که در این امر سهیم هستند بنیاد نهاده است و ایالتها نیز سرمایه مشابه را برای ابراز تعهدشان نسبت بدافزايش رقابت در حمایت از تحقیقات پرارزش فدرال و بخش خصوصی فراهم آورده‌اند. چنین برنامه‌هایی غالباً امتیازات دیگری نیز به همراه دارند؛ آموزش و تحقیق را به هم پیوند می‌دهند و زیرساخت تحقیق در داخل ایالتها را قوت می‌بخشند.

ما با دانشگاه‌ها و بخش خصوصی همکاری خواهیم کرد تا زیرساخت تحقیقات‌مان را روزامد کنیم. برای به‌فعالیت انداختن سرمایه‌گذاریهای زیرساخت بخش خصوصی در مؤسسه‌اموزشیمان، هم از رفع محدودیت از استناد معاف از مالیات برای چنین مقاصدی حمایت می‌کنیم و هم هزینه‌های استفاده از امکانات و تجهیزات را مطابق با شیوه کار صنعتی مجدداً ارزیابی می‌کنیم. NSTC اختیارات مارا در اینکه چگونه سرمایه‌گذاری فدرال را به عنوان یک برنامه منظم بلندمدت چندکاره و دارای ارزش بررسی تحقیق بخشنیم توسعه می‌دهد.

NSTC به توصیه PCAST و جوامع علمی گسترشده‌تر درباره موانع موجود بر سر راه سرمایه‌گذاری صنعتی در تحقیقات پایه راهنماییهای خواهد کرد و برای تشویق سرمایه‌گذاری صنعتی سیاستهای را مشخص می‌نماید. دولت کلیتون دائمی ساختن اعتبار مالیاتی تحقیق و آزمایش را مطرح و حمایت کرده است.

دارایی بی‌مانند بخش تحقیقات فدرال نه تنها منبعی طبیعی برای تحقیقات و آموزش عالی است، بلکه برای غنا بخشیدن به آموزش کامل و پیوسته هم تلقی شده است. مؤسسه‌ای فدرال و امکانات تکنیکی آنها برنامه‌هایی را تقویت می‌کنند که در آنها برای استادان پیش‌دانشگاهی و دوره کارشناسی، آموزش تکنیکی، کارآموزی برای انتقال از آموزشگاه به محیط کار و برای کارگران اخراجی تجربیات تحقیقاتی در نظر گرفته شده است.

دولت کلیتون نسبت به مشارکت صنایع فدرال - ایالتی برای قویتر ساختن پیوندهای بین جامعه آموزشی و بازار کار و برای بنانهادن برنامه‌های تحقیقاتی قابل بررسی در مقابل ملت به عنوان

آزمایشگاه‌های فدرال منبع عظیم ملی است. این منبع مارا قادر می‌سازد که با تحقیقات بسیار موفق به‌سوی جایگاه رهبری پیش برویم. منبعی است که باید به‌طور مستمر تجدید و توسعه شود. اگر عاقلانه مورد استفاده قرار گیرد نیز می‌تواند یکی از منابع مؤثر در جهت هدف ملی ما از علوم پیشرفت و آموزش ریاضیات باشد.

همکاری نزدیکتر محققان و معلمان در تمام سطوح، از مهدکودکها گرفته تا مدارس عالی، به‌طور طبیعی از این منابع برای غنی ساختن سیستم آموزشی ما بجهة‌هی گیرند. میزان هزینه‌های تعمیر آزمایشگاه‌های تحقیقاتی و پیشرفت‌تر کردن تجهیزات تحقیقاتی نشان می‌دهد که برنامه‌های دولت می‌بایستی به‌طور مستمر در جهت روزامد کردن زیرساخت و سیاستهای تحقیقاتی ما باشد، سیاستهایی که بخش خصوصی را ترغیب به‌سرمایه‌گذاری می‌نماید.

بر سرمایه‌گذاری دولت در برنامه‌هایی که برای آینده قابل پیش‌بینی مصلحت می‌داد و بر اولویتی که این دولت برای تقویت حمایت از سرمایه‌های تحقیقاتی قائل است اتفاقاتی وارد است که با درنظر گرفتن آنها ضروری است که به‌طرح برنامه توسعه از زیرساخت توجه دقیق کنیم. طبق برآورد بنیاد علوم ملی کل هزینه تعمیر و نوسازی مورد نیاز فضاهای تحقیقاتی آموزشی موجود در حدود هفت تا هشت بیلیون دلار می‌شود. این رقم شامل تأمین هزینه تعویض مکانهایی که کیفیت پایینی دارند، به‌طوری که مناسب نوسازی نیستند، نمی‌شود. مؤسسه‌ای اعلام کردند که ۱۳ درصد از مکانهای تحقیقاتی موجود آنها نیاز به تعمیر اساسی دارد تا بتوان از آنها نهایت استفاده را کرد و ۲۳ درصد دیگر نیاز به تعمیرات جزئی دارند. بنایه گزارش ۳ درصد دیگر نیز چنان شرایط نامناسبی دارند که کاملاً باید تعویض شوند. به علاوه، مطابق بررسی سپرستانگروه‌های آموزشی آن دسته از تجهیزات علمی که در اولویت هستند نیاز به حدود سه بیلیون دلار دارند. مهمترین دلیلی که این ضرورت‌ها را ایجاد کرد و در اولویت قرار داد این بود که بدین وسیله آزمایشگاهی

مرزی مهم را برای محققان آموزشی، هم هیئت علمی و هم دانشجویان قابل حصول کند. برای پیشرفت منابع و استعدادهای علمی سراسر کشور، از

منابع انسانی در علوم و تکنولوژی در دست ندارد. زنان و خردسالان و از کار افتاده‌ها، به نسبت تعدادشان در جمیعت کشور، در بسیاری از زمینه‌های علوم، ریاضیات و مهندسی نقشی ندارند. بیشترین علت این نداشتن حضور در علوم را باید در روند آموزش‌های نخستین جستجو کرد. برای رفاه آینده کشور و بهبود فعالیتهای علمی، ضروری است که نیروی کار علمی قرن بیست و یکم را با به کارگیری آشکار شرکت کنندگانی که نمایندگان جمیعت متون عمان هستند تعلیم پذیهیم.

الگوهای کاری بسیار اهمیت دارند. ما نیز باید هر کاری که می‌توانیم انجام دهیم تا تعلیم فوق العاده افراد گروه‌هایی را که دارای نقشی نیستند تشویق کنیم و به تجربه‌های تحقیقاتی دست یابیم. دادن پاداش محركی است برای این کار؛ پاداش در سطح ایالتی و محلی یعنی جایی که افراد علاقه‌مند و با استعداد پرورش می‌باشند. تعهدمان را در مقابل تجربه‌های تحقیقاتی برای افراد گروه‌هایی که در علوم نقشی ندارند دنبال خواهیم کرد. آزمایشگاه‌های فدرال ما به طور مداوم مراکزی را برای چنین فعالیتهایی فراهم می‌کنند. با این وجود، علاوه بر آن، از همه صاحب‌امتیازهای فدرال می‌خواهیم که با خلاقیت در این فرایند شرکت کنند، فرایندی که سرمایه‌گذاری خطیبری درآینده این کشور است. NSTC سیاست توسعه منابع انسانی برای حفظ برتری و ترویج گوناگونی در نیروی کار علمی و تکنولوژیکی را فراهم خواهد کرد.

همه برنامه‌های آموزشی مؤسسات فدرال در علوم، ریاضیات و مهندسی، به مثابه معیارهای موفقیت، برروی افزایش همکاری گروه‌هایی که نقشی ندارند تأثیر سازی خواهد داشت.

NSTC برنامه‌تازه‌ای را اشاعه می‌دهد و آن دادن پاداش. ریاست جمهوری به افراد و مؤسسانی است که سوابق بر جسته‌ای در راهنمایی دانش آموزان گروه‌هایی که نقشی ندارند به سوی کسب موفقیتهای قابل ملاحظه در علوم، ریاضیات و مهندسی دارند.

هدف: بالا بردن سطح تحصیلات علمی و تکنولوژیکی

همه امریکاییها

ما باید روش تعلیم و تربیت امریکا را به نحوی توسعه دهیم که به فرزندانمان قدرت درک بهای علوم و فرست رقابت موفقیت امیز برای کسب مشاغل باکیفیت بالا را بدهد که به زندگی‌های پُرپار منتهی می‌شود. نظام آموزشی ما اساس تحصیلات تكمیلی و علمی عمومی است. اقتصاد جهانی قرن آینده که بر پایه تکنولوژی است ارزش بالایی برای آموزش علوم و ریاضیات؛ برای داشتن دانش علمی درباره زبانها و فرهنگ‌های بیگانه؛ برای ایجاد تسهیلات به وسیله تکنولوژیها؛ و برای قابلیت تغییر و انعطاف‌پذیری، قائل خواهد بود. قدرت اقتصادی ما بیش از هر زمان دیگری بسته به استعداد مردم امریکاست تا بتوانند از عهده چالش‌های تازه و دگرگونی‌های سریع برآیند. با این حال، بیش از یک دهه است که دریافت‌ایم که آموزش کوبدان امریکایی به خصوص در علوم و ریاضیات برای بخش عمده‌ای از جمیعت ما زیر استانداردهای جهانی است.

این موارد مورد نظر دولت برروی "اهداف سال ۲۰۰۰" یعنی آموزش امریکا" مرکز شده‌است. این طرح اولیه اصلاح کلی آموزش در مقاطع ابتدایی و متوسطه را می‌طلبید که پیرامون اهداف تلاش ملی برای آموزش برنامه‌ریزی شده‌است. رقابت مثبت همه دانش آموزانی که در ریاضیات و علوم نمرات ۴ و ۸ و ۱۲ گرفته‌اند،



سرمایه‌گذاریهای خطیر بر روی تواناییهای تحقیقاتی روبرو شد و مزایای آموزشی وابسته به آنها تعهد و مسئولیت شدید خود را حفظ می‌کند.

هدف: تربیت بهترین دانشمندان و مهندسان برای قرن بیست و یکم

منبع اصلی ما برای ادامه رهبری در علوم پایه و مهندسی و برای بهره‌برداری از پیشرفت‌های آن ذخیره استعدادهای دانشمندان و مهندسانی است که آموزش مناسب دیده‌اند. آنها سرچشمۀ عقاید جدید و راه‌حلهای تازه برای مقابله با مشکلات هستند. كالجها و دانشگاه‌های تحقیقی امریکا در تواناییهایشان برای فراهم آوردن آموزش پیشرفته و غنی ساختن آن از طریق تحقیقات - تحقیقاتی که در آنها در صف مقدم فرارد اشتباختند - بی‌نظیرند. این نظام خدمات فوق العاده‌ای به ملت ارائه داده است و مستقیماً آموزش پیش‌دانشگاهی و آموزش پیشرفته را با آموزش منحصر به‌فردی که به وسیله تحقیق در مژهای روش‌فکرانه فراهم می‌آید، پیوند داده است. ماهیت این مؤسسات به راستی ملی و بین‌المللی است و دانشجویان سراسر کشور و جهان را جذب می‌کند و سپس آنها را، با ارزی خلاصی که برای چالش‌های بسیار گسترده موردنیاز است، برای تدریس و تحقیق و تأسیس شرکتها و اشتغال به حرفه‌های تازه روانه می‌کند.

هدف حفظ این برتری و تشویق تحقیق مجدد و پیش روند آموزش پیشرفته در كالجها و دانشگاه‌های ماس است. جامعه علمی تحصیلکرده موردنیاز امریکا برای مقابله با چالش‌های قرن بیست و یکم باید موقعیت علم را در زندگی پیش از وقت تشخیص دهد و مدام تجدید قوا نماید. از آنجا که تربیت دانشمندان روندی طولانی دارد، نمی‌توانیم به سرعت برکمبوود تربیت افراد در بعضی زمینه‌ها چیزی شویم و نباید نسبت به تخصیص حمایت آموزشیمان شتابزده واکنش نشان دهیم.

ما این سنت برتری را تنها با به کارگیری استعدادهای جمیعت متون عمان ادامه خواهیم داد. قدرت زیاد امریکا حاصل تنوغ جمیعت آن است، با این حال کشور، سیاست روشنی برای پیشرفت تمامی



اتحادیه‌های منطقه‌ای را به توسعه ترغیب می‌کند تا به این ترتیب ارتباط از دور و منابع اطلاعاتی دیگر را به مدارس ابتدایی و متوسطه، کالجهاي دو و چهارساله، و دانشگاه‌ها بکشاند. زیرا ساخت اطلاعات ملی در اینجا نقش عمده خواهد داشت. ما باید فرزندانمان را برای بازار کار قرن بیست و یکم و با برنامه‌ریزی مناسب قرن بیست و یکم آموزش دهیم.

مشارکت در تعهد

طرح کلی برنامه‌گسترده‌ای را برای پیشبرد علوم درجهت منافع ملی ترسیم کرده‌ایم، به‌دلیل اینکه علوم و تکنولوژی برای پیشرفت مداوم به هم وابسته‌اند و به نوبه خود برای سلامت و رفاه و امنیت امریکاییان اهمیت دارند. به‌این کار دست زده‌ایم، زیرا تحقیق در مژهای دانش بشری آموزشی بی‌نظیر برای دانشمندان و مهندسان جوانی که در شکل دادن به آینده ملت سهیمند فراهم می‌آورد. این کار را کردیم تا درباره خود و دنیای اطرافمان بیشتر بیاموزیم.

سرمایه‌گذاری عمومی درنهایت با پیشرفت‌هایی درکیفیت زندگی برگشت داده‌می‌شود. می‌دانیم که علوم تنها بخشی ازیک اقدام گسترده‌است و همین طور هم سیاستهای ما درسیاری از زمینه‌ها باید باهم سازگار باشند؛ در علوم، تکنولوژی، آموزش، عملکرد دولت، حفاظت از محیط زیست، بهداشت، تجارت بین‌المللی، اطلاع رسانی و ارتباطات، حمایت هوشمندانه از دارایی، امور قانونی و مالی و پولی و زمینه‌های دیگر. رشتۀای که در این ساختار پیچیده رهبری سیاست شرح داده‌می‌شود، همان نیاز اضطراری برای بالا بردن تحصیلات علمی و تکنیکی نسل آینده تا سطح استانداردهای قرن بیست و یکم است. این امر برای حمایت روشنگرانه مداوم از امور علمی به‌وسیله امریکاییان ضروری است. مهمتر آنکه برای آینده ملت نیز حیاتی است.

همه ما باید این احساس را درخود پرورانیم که در تعهد نسبت به‌اهداف مشترک و نسبت به برتری مشارکت کنیم. سیاستهایی که به‌طورکلی در اینجا مطرح شد، فقط شروع یک روند است. سرمایه‌گذاری فزاینده فدرال و مشارکتهای تازه ضروری خواهد بود. جوامع علمی و تکنیکی ما ذخیره عظیمی از استعداد و از خودگذشتگی و تلاش همه‌جانبه را به نمایش می‌گذارند. از آنها می‌خواهیم که کاوشهای سخت و جدیشان در مژهای دانش علمی را ادامه دهند و به‌طور همزمان مطمئن شوند که همه امریکاییان در دیدگاهشان نسبت به هیجانات و زیبایی و فواید علمی دررسیدن به‌اهداف ملیمان سهیم هستند. اگر آنها و دولت و ملت، به مثالب یک واحد، موافقت کنند که چالشها را از همین جا شروع کنیم و همه باهم با آنها رویه‌رو شویم، فرزندان و نوه‌های ما بسیار آمن و محکم خواهند داشت که آینده‌شان را بروی آن خواهند ساخت.

یادداشتها

- 1- Technology for America's Economic Growth
- 2- National Performance Review
- 3- Advanced Technology Program
- 4- Technology Reinvestment Program

یکی از اهداف کلیدی است. همه دانش آموزان باید برای شهر و نهاد مسئول بودن، آموزش فزاینده، و خدمت ثمریخشن در اقتصاد قرن بیست و یکم آماده شوند. مسئولیت تدارک تجهیزات به عهده ایالتهای است که برنامه‌های پیشرفته و جامع خود را که براساس هدف رسیدن به استانداردهای آموزش ملی است توسعه دهند. روند اهداف سال ۲۰۰۰ هماهنگی بین برنامه‌های آموزشی فدرال و ایالتی و محلی را ترویج خواهد کرد، این کار با کمک منابع فدرال که ابزار رقابت را برای ملت فراهم می‌آورد، تا به استانداردهای آموزشی دست یابد، به‌انجام خواهد رسید. با توجه به اهداف ریاضیات و علوم، برای کمک به مقابله با این چالش ملی مهم و خطیر بر فرستهای خاص و تعهدات جامعه علمی و تکنیکیمان تأکید می‌کنیم. ما معهد شده‌ایم که به همکاری گسترده بین جوامع آموزشی، بخش خصوصی و دولت در تمام سطوح سهولت بیخشیم. جوامع علمی و تکنیکی امریکا که در کالجها و دانشگاه‌ها، صنایع و دولت کارمند منبع عظیمی برای پیشرفت علوم و ریاضیات و آموزش تکنولوژیکی فرزندان ما هستند. معلمان دوره ابتدایی و متوسطه هم منبع گسترده و شایسته حمایت ما هستند. ما نیاز داریم که هم تحقیق بیشتر در به کاربردن تکنولوژیهای یادگیری و تمرین آموزش ریاضیات و علوم را برانگیزیم که نتیجه تجربه معلمان برجسته و برنامه‌های موفق است، وهم به طور هماهنگ به آموزش علوم و فرهنگ تحقیقاتی بپوندد. مشارکت پیرامون یک هدف مشترک کلید اصلاح کلی است که در آموزش علوم و ریاضیات ضروری است. فقط تلاش هماهنگ افراد و مؤسسات ما را به اهداف آموزشی ملیمان خواهد رسانید.

تعهد ما با دوره دبیرستان خاتمه نمی‌باید. انتقال از مدرسه به محیط کار و فرستهای یادگیری مادام‌العمر در بازار کار، به‌دلیل توسعه سریع تکنولوژی، اهمیت روزافزون دارد. دولت ما مایل است که از صنعت و حکومتهای ایالتی و محلی بیاموزد که چگونه این اهداف می‌توانند از دارایی علوم و تکنولوژی حداکثر استفاده را بکنند.

مسئولیتهای مادام‌العمر شهروندان به‌طور روزافزون، برای گزینش‌های اگاهانه، بر روی تحصیلات علمی و تکنولوژیکی متکی است. جامعه علمی ما باید در گسترش درک و فهم عمومی از علم، بسیار جدی مشارکت کند. سیستم آموزشی ما باید ابزار هوشمندانه لازم را مطابق با استانداردهای قرن بیست و یکم فراهم نماید.

ما با جوامع تحقیقاتی و آموزشی همکاری خواهیم کرد تا استانداردهای آموزشی ریاضیات و علوم را تکمیل کند و جوابگوی نیاز به کسب موقفيت‌های بالاتر باشند؛ دانش آموزان را برای به دست آوردن مشاغل با کیفیت بالا درآینده آماده سازد؛ و برتری در علوم و درک علوم را پرورش دهد.

ما باید معلمان را در توسعه دوره‌های تخصصی بلندمدت دخالت دهیم، دوره‌هایی که در آنها محققان با همکاری معلمان دست‌اندرکار فعالیت می‌کنند تا رویدادهای تحقیقاتی و کشفیات خود را به کلاس درس بیاورند.

مؤسسات فدرال دانشمندان تحقیقاتی را واخواهند داشت تا از تجربیات تحقیقاتشان در حمایت از درک و ارزیابی علم استفاده کنند.

این دولت جامعه صنعتی حکومتهای ایالتی - محلی و